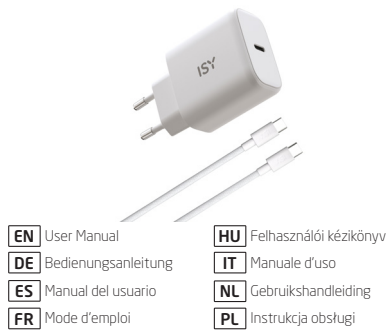


45W GaN Charger  
for Nintendo Switch  
IC 5042

45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch



|                              |                                                                                                  |    |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Input voltage                | 100-240                                                                                          | V  |
| Input AC frequency           | 50/60                                                                                            | Hz |
| Output voltage               | USB-C: 5.0V/5.0/9.0/12.0/15.0/15.0/20.0                                                          | V  |
| Output current               | USB-C: 1.5/3.0/3.0/3.0/2.6/3.0/2.25                                                              | A  |
| Output power                 | USB-C: 7.5/15.0/27.0/36.0/39.0/45.0/45.0                                                         | W  |
| Average active efficiency    | For lowest output voltage USB-C 5V DC: >81.3%<br>For highest output voltage USB-C 20V DC: >87.7% | %  |
| Efficiency at low load (10%) | For lowest output voltage USB-C 5V DC: >72.0%<br>For highest output voltage USB-C 20V DC: >78.0% | %  |
| No-load power consumption    | ≤0.1                                                                                             | W  |

Hereby, Imtron GmbH declares that "IC 5042" is in compliance with the EMC Directive 2014/30/EU, and the Low Voltage Directive 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.isy-online.eu/downloads>.

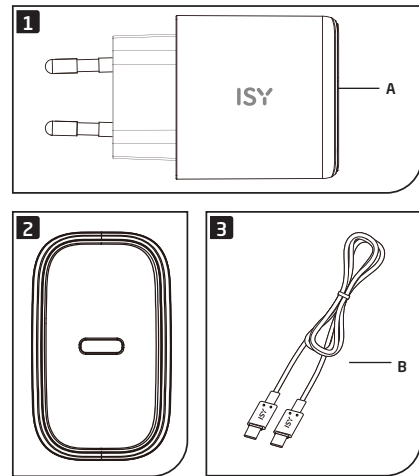
|                                   |                                                                                                          |   |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Effizienz bei geringer Last (10%) | Für niedrigste Ausgangsspannung USB-C 5 VDC: >72.0%<br>Für höchste Ausgangsspannung USB-C 20 VDC: >78.0% | % |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast    | ≤ 0.1                                                                                                    | W |

Hiermit erklärt die Imtron GmbH, dass „IC 5042“ der EMC-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://www.isy-online.eu/downloads>.

Instrucciones de seguridad

**PRECAUCIÓN**  
RIESGO DE ELECTROCUSSION  
NO ABRIR

El símbolo del rayo con punta de flecha en un triángulo equilátero está pensado para advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del chasis del aparato que puede tener la magnitud suficiente como



Sicherheitshinweise

**VORSICHT**  
STROMSCHLAGGEFAHR  
NICHT ÖFFNEN

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter, gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses hinweisen, die so stark ist, dass die Gefahr eines Stromschlags für Personen und Tiere besteht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen im mitgelieferten Informationsmaterial hinweisen.

Aus Sicherheitsgründen ist dieses Gerät der Schutzklasse II mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit Symbol angezeigt.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Informationen für Ihre Sicherheit sowie zum Gebrauch und zur Pflege des Gerätes. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät weiter.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Anleitung beschrieben. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.
- Verändern oder modifizieren Sie das Produkt, Produktteile und Zubehör

para constituir un riesgo de electrocución a personas y animales. El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero está pensado para advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en el material informativo proporcionado.

Por motivos de seguridad, este producto con protección de clase II está equipado con aislamiento doble o reforzado, como indica el símbolo.

- Lea cuidadosamente este manual de usuario antes de usar por primera vez el producto. Contienen información importante para su seguridad y para el uso y cuidado del producto. Conserve las instrucciones para referencia futura y entreguélo con el producto.
- Para evitar situaciones peligrosas, no utilice el producto para fines distintos a los descritos en este manual. El uso inadecuado es peligroso y anulará la garantía.
- No altere ni modifique el producto, componentes del producto ni accesorios.
- Antes de conectar a la alimentación, asegúrese de que la tensión y tipo de corriente coincidan con las especificaciones en la placa identificadora del producto.
- Si el producto se daña, deje de usarlo y hágalo reparar por un experto o contacte con nuestro departamento de servicio al cliente. No desmonte el producto ni intente repararlo usted mismo.
- Exclusivamente para uso en interiores secos. No adecuado para el contacto con agua.
- Por motivos de seguridad, este producto con protección de clase II está equipado con aislamiento doble o reforzado, como indica el símbolo.
- Use el producto exclusivamente en condiciones ambientales normales (temperatura y humedad).

Pour des raisons de sécurité, ce produit de classe de protection II est équipé d'une isolation double ou renforcée comme indiqué par le symbole.

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois. Il comporte des informations importantes pour votre sécurité et pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez ces instructions pour consultation future et donnez-les avec le produit.
- Pour éviter toute situation dangereuse, n'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le présent manuel. Une utilisation inappropriée est dangereuse et annule la garantie.
- Ne modifiez pas le produit, ses composants ou ses accessoires.
- Avant de connecter l'appareil à l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension secteur et le type de courant correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique du produit.
- Si le produit est endommagé, cessez son utilisation et faites-le réparer par un expert, ou contactez notre service d'assistance clients. Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer par vous-même.
- Pour usage intérieur, dans un environnement sec uniquement. Ne doit pas être mis en contact avec l'eau.
- Pour des raisons de sécurité, ce produit de classe de protection II est équipé d'une isolation double ou renforcée comme indiqué par le symbole.
- Utilisez le produit uniquement dans des conditions ambiantes normales (température et humidité).
- Le produit n'est destiné qu'à être utilisé sous des latitudes tempérées. Ne l'utilisez pas sous un climat tropical ou des climats particulièrement humides.
- Ne déplacez pas l'appareil d'un lieu froid à un lieu chaud, et vice versa. La condensation peut endommager le produit et les composants élec-



**Safety instructions**

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

The lightning flash with arrowhead within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the appliance enclosure that is of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons and animals.

The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to draw the user's attention to important operating and maintenance instructions in the information material supplied.

For safety reasons, this protection class II product is equipped with double or reinforced insulation, as indicated by the symbol.

- Read this user manual carefully before using the product for the first time. It contains important information for your safety and for the use and care of the product. Keep the instructions for future reference and pass them on with the product.
- To avoid dangerous situations, do not use the product for purposes

- nicht.
- Stellen Sie vor Anschluss am Stromnetz sicher, dass Netzspannung und Stromart mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.
- Falls am Produkt Schäden auftreten, benutzen Sie es nicht mehr und lassen Sie es durch einen Fachmann instand setzen oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Zerlegen Sie das Produkt nicht und unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.
- Nur für trockene Innenräume. Nicht für Wasserkontakt geeignet.
- Aus Sicherheitsgründen ist dieses Schutzklasse II Gerät mit doppelter bzw. verstärkter Isolierung ausgestattet, wie mit vorstehendem Symbol angezeigt.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter normalen Raumbedingungen (Temperatur und Feuchtigkeit).
- Das Produkt ist nur zur Verwendung in gemäßigten Breiten geeignet. Verwenden Sie es nicht in tropischen oder besonders feuchten Klimazonen.
- Bringen Sie das Produkt nicht von einer kalten in eine warme Umgebung und umgekehrt. Kondensationsrisiko kann zur Beschädigung des Produkts und elektrischer Bauteile führen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes oder im Lieferumfang enthaltenes Zubehör. Installieren Sie das Produkt entsprechend den Angaben in dieser Gebrauchsanleitung.
- **Achtung!** Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Produkt nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt gestellt werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
- Achten Sie darauf, dass keine brennenden Kerzen auf das

- El producto solamente está pensado para usarse en climas templados. No lo use en climas tropicales ni muy húmedos.
- No mueva el producto de entornos fríos a cálidos ni viceversa. La condensación podría dañar el producto y sus componentes eléctricos.
- Use exclusivamente accesorios recomendados por el fabricante o incluidos en la entrega. Instale el producto de acuerdo con las instrucciones de este manual del usuario.
- **¡Precaución!** Para evitar incendio o electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni la humedad.
- El producto no debe exponerse a goteo ni salpicaduras de agua, ni deben colocarse objetos llenos de líquido (como vasos llenos) sobre el producto.
- Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la carcasa por las aperturas.
- No ponga llamas abiertas (como velas encendidas) sobre el producto. Haga realizar todos los trabajos de mantenimiento exclusivamente por personal de servicio al cliente cualificado. No intente reparar el producto usted mismo. Contacte con el servicio al cliente en caso de daños de cualquier tipo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si ha entrado líquido o han caído objetos dentro del producto, si el producto se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o si ha calido.
- Asegúrese de no pisar ni enganchar el cable de conexión, especialmente en el enchufe, las conexiones y el punto en el que se conecta al producto.
- **¡Precaución!** En caso de averías por descarga electrostática y subidas de tensión de corta duración, desconecte el enchufe temporalmente.
- **¡Importante!** Antes del uso, asegúrese de que el producto esté en condiciones operativas. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.
- Consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**

- triques.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou inclus avec l'appareil. Installez le produit conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.
- **Attention !** Pour éviter les incendies et les chocs électriques, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Le produit ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide (tel que des vases) ne peut être posé sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le boîtier par les ouvertures.
- Ne placez pas de flammes nues (telles que des bougies allumées) sur le produit.
- Tous les travaux d'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié du service clientèle. N'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de dommage de quelque nature que ce soit, par exemple des dommages au cordon d'alimentation ou à la fiche d'alimentation, après que des liquides ont été renversés ou que des objets ont pénétré dans le produit, que le boîtier est endommagé, que le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si vous constatez que le produit ne fonctionne pas correctement ou qu'il est tombé, veuillez contacter le service client.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas piétiné ou écrasé, en particulier au niveau de la fiche, des connexions et de l'endroit où il est raccordé au produit.
- **Attention !** En cas de panne due à une décharge électrostatique et à des surtensions de courte durée, débranchez temporairement la prise d'alimentation.
- **Important !** Avant utilisation, assurez-vous que le produit est en parfait

- other than those described in this manual. Improper use is dangerous and will invalidate the warranty.
- Do not alter or modify the product, product components or accessories.
- Before connecting to mains power supply, ensure that the mains voltage and type of current correspond to the specifications on the product's rating plate.
- If the product is damaged, stop using it and have it repaired by an expert or contact our customer service department. Do not disassemble the product and do not attempt to repair it yourself.
- For dry indoor use only. Not suitable for contact with water.
- For safety reasons, this protection class II product is equipped with double or reinforced insulation, as indicated by the symbol.
- Only use the product under normal room conditions (temperature and humidity).
- The product is only suitable for use in moderate climates. Do not use it in tropical or particularly humid climates.
- Do not move the product from a cold to a warm environment and vice versa. Condensation can damage the product and electrical components.
- Only use accessories recommended by the manufacturer or included in the scope of delivery. Install the product in accordance with the instructions in this user manual.
- **Caution!** To avoid fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
- The product must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquids (such as vases) may be placed on the product.
- Ensure that no objects or liquids enter the housing through openings.
- Do not place any naked flames (such as lighted candles) on the product.
- Have all maintenance work carried out by qualified customer service personnel only. Never attempt to repair the product yourself. In the event

Produkt.

- Lassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen. Auf keinen Fall versuchen Sie, das Produkt selbst zu reparieren. Bei Beschädigungen jeglicher Art wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, z. B. bei Beschädigung des Netzkabels oder Netzsteckers, nach dem Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, das Gehäuse beschädigt ist, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Achten Sie darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten und es nicht eingeklemmt wird, insbesondere am Stecker, den Anschlüssen und an der Stelle, an der das Kabel aus dem Produkt austritt.
- **Achtung!** Im Fall von Störungen aufgrund von elektrostatischer Entladung und kurzzeitigen Überspannungen, ziehen Sie vorübergehend den Netzstecker.
- **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass das Produkt in einem gebrauchsfähigen Zustand ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder der Verdacht besteht, dass es defekt ist.
- Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**

**1. Teile**

A. 45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch  
1 Type-C-Anschluss  
B. Type-C zu Type-C-Ladekabel

**2. Verwendungszweck**

Dieses Produkt dient als Ladegerät auf der Basis der GaN-Technologie für schnelleres und effizienteres Aufladen für Nintendo Switch, Switch Lite und Switch OLED. Es ist mit der Nintendo Switch Dockingstation und anderen

**1. Componentes**

A. Cargador GaN de 45W para Nintendo Switch  
1 Puerto tipo C  
B. Cable de carga tipo C a tipo C

**2. Finalidad de uso**

Este producto es un cargador basado en GaN que carga Nintendo Switch, Switch Lite y Switch OLED más rápido y eficientemente. Es compatible con estación de carga Nintendo Switch y otros dispositivos tipo C. Ofrece un máximo de 45 vatios PD y es, gracias a su tamaño compacto, ideal para viajar. Imtron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni lesiones causados por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto del producto, ni uso del producto distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

**3. Funcionamiento**

**1** Conecte el cable tipo C incluido al cargador y su Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o cualquier otro dispositivo móvil tipo C. Alternativamente, use su propio cable de carga USB para conectar su dispositivo móvil al puerto tipo C del cargador.

**2** Conecte el cargador a una toma de corriente adecuada.

**3** Desconecte su Nintendo Switch, Switch Lite o Switch OLED o cualquier otro dispositivo móvil tipo C del cargador cuando esté totalmente cargado.

**4. Contenido**

1 x Cargador GaN de 45W para Nintendo Switch  
1 x Cable de carga tipo C a tipo C, longitud 1,5 m  
1 x Manual del usuario

état de fonctionnement. N'utilisez pas le produit s'il présente un quelconque signe de dommage ou si vous suspectez qu'il est défectueux.

- Consultez le chapitre **Nettoyage et entretien**

**1. Composants**

A. Chargeur GaN 45 W pour Nintendo Switch  
1 Port Type-C  
B. Câble de charge Type-C vers Type-C

**2. Utilisation prévue**

Ce produit est un chargeur basé sur GaN conçu pour charger la Nintendo Switch, Switch Lite et Switch OLED plus rapidement et plus efficacement. Il est compatible avec la station d'accueil de la Nintendo Switch et d'autres appareils Type-C. Il délivre une puissance maximale de 45 watts PD et, grâce à sa taille compacte, il est également idéal pour les voyages. Imtron GmbH ne pourra pas être tenu pour responsable pour les dommages subis par le produit, les dommages ou les blessures causées par l'inattention ou l'utilisation inadaptée ou incorrecte du produit, ne respectant pas les instructions du fabricant.

**3. Fonctionnement**

**1** Connectez le câble USB-C fourni au chargeur et à votre Nintendo Switch, Switch Lite ou Switch OLED ou tout autre appareil mobile Type-C. Alternativement, utilisez votre propre câble de charge USB pour connecter votre appareil mobile au port USB-C du chargeur universel.

**2** Connectez le chargeur à une prise de courant adaptée.

**3** Débranchez votre Nintendo Switch, Switch Lite ou Switch OLED ou

- of damage of any kind, please contact customer service, e.g. damage to the power cord or power plug, after liquids have been spilled or objects have penetrated the product, the housing is damaged, the product has been exposed to rain or moisture, does not function properly or has been dropped.
- Ensure that the mains cable is not stepped on or pinched, particularly at the cable connectors and at the point where the cable exits the product.
- **Caution!** In case of faults due to electrostatic discharge and short-term power surges, disconnect the power plug temporarily.
- **Important!** Before use, make sure that the product is in a serviceable condition. The product must not be used if it shows signs of damage or is suspected of being defective.
- Observe the Chapter **Cleaning and care**

**1. Components**

A. 45W GaN Charger for Nintendo Switch  
1 Type-C port  
B. Type-C to Type-C charging cable

**2. Intended use**

This product is a GaN-based charger that charges the Nintendo Switch, Switch Lite and Switch OLED faster and more efficiently. It is compatible with the Nintendo Switch docking station and other Type-C devices. It delivers a maximum of 45 watts PD and, thanks to its compact size, it is also ideal for travelling.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or injury to persons due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes other than those specified

Typ-C Geräten kompatibel. Es liefert maximal 45 Watt PD und ist dank seiner kompakten Größe auch ideal für unterwegs.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschaden, oder Verletzung von Personen aufgrund von unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

**3. Betrieb**

**1** Schließen Sie das mitgelieferte Typ-C-Kabel am Ladegerät und Ihrem Nintendo Switch, Switch Lite oder Switch OLED oder einem anderen Typ-C-Mobilgerät an. Alternativ verwenden Sie Ihr eigenes USB-Ladekabel, um Ihr Mobilgerät am Type-C-Anschluss des Ladegeräts anzuschließen.

**2** Schließen Sie das Ladegerät an einer geeigneten Steckdose an.

**3** Trennen Sie Ihr Nintendo Switch, Switch Lite oder Switch OLED oder anderes Typ-C-Mobilgerät vom Ladegerät, nachdem es vollständig aufgeladen ist.

**4. Lieferumfang**

1 x 45 W GaN Ladegerät für Nintendo Switch  
1 x Typ-C zu Typ-C Ladekabel, Länge 1,5 m  
1 x Gebrauchsanleitung  
1 x WEEE-Faltblatt

**5. Vor dem ersten Gebrauch**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um Schäden und Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie sie mit dem Gerät an Dritte weiter, wenn Sie sich von dem Produkt einmal trennen sollten. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit.

1 x Folleto RAEE

**5. Antes del primer uso**

Lea atentamente este manual del usuario para evitar daños o lesiones por uso inadecuado. Preste especial atención a las instrucciones de seguridad. Conserve las instrucciones de uso como referencia en el futuro y entreguélas a terceros con el producto si lo entrega. Retire todo el material de embalaje y compruebe que el producto esté completo e íntegro. No use nunca un producto dañado.

**6. Limpieza y mantenimiento**

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años o más y reciban supervisión.
- Limpie el producto con una gamuza suave húmeda y un detergente suave. Para terminar, límpielo con una gamuza seca. No use agentes de limpieza agresivos ni disolventes, alcohol, acetona, benceno, limpiadores abrasivos, etc. para limpiar el producto. No use cepillos rígidos ni objetos o materiales metálicos ni afilados para evitar dañar la carcasa.
- Nunca sumerja el producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso.
- No tenga nunca el producto bajo agua corriente.
- Tenga cuidado en no dañar el cable USB durante la limpieza.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto (por ejemplo, por la conexión).

**7. Solución de problemas**

- No use el cargador con productos para los que no esté diseñado o cuyas especificaciones excedan la capacidad del producto.
- El cargador se calienta ligeramente durante el ciclo de carga; es normal, y no es motivo de preocupación.
- Si se producen problemas durante el uso, contacte con el fabricante.

tout autre appareil mobile Type-C du chargeur une fois qu'il est complètement chargé.

**4. Contenu de la boîte**

1 x Chargeur GaN 45 W pour Nintendo Switch  
1 x Câble de charge Type-C vers Type-C, Longueur 1,5 m  
1 x Mode d'emploi  
1 x Brochure DEEE

**5. Avant la première utilisation**

Lisez attentivement ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage ou blessure liés à une mauvaise utilisation. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure et transmettez-le à un tiers avec le produit, si jamais vous devez vous séparer du produit. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce à l'appareil, et qu'elles sont intactes. N'utilisez jamais un produit endommagé.

**6. Nettoyage et maintenance**

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans ou plus et sous surveillance.
- Nettoyez le produit avec un chiffon doux et humide et un nettoyant doux. Enfin, essuyez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants agressifs, d'alcool, d'acétone, de benzène, de nettoyants abrasifs, etc. pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants pour éviter d'endommager le boîtier.

by the manufacturer.

**3. Operation**

**1** Connect the supplied Type-C cable to the charger and your Nintendo Switch, Switch Lite or Switch OLED or any other Type-C mobile device. Alternatively, use your own USB charging cable to connect your mobile device to the Type-C port on the charger.

**2** Connect the charger to a suitable power socket.

**3** Disconnect your Nintendo Switch, Switch Lite or Switch OLED or any other Type-C mobile device from the charger once it is fully charged.

**4. Scope of delivery**

1 x 45W GaN Charger for Nintendo Switch  
1 x Type-C to Type-C charging cable, length 1.5m  
1 x User manual  
1 x WEEE Leaflet

**5. Before first time use**

Read this user manual carefully to avoid damage and injury due to improper use. Pay particular attention to the safety instructions. Keep the operating instructions for future reference and pass them on to a third party with the product, if you should ever part with the product. Remove all packaging materials and check the product for completeness and integrity. Never use a damaged product.

**6. Cleaning and maintenance**

- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless

und Integrität. Verwenden Sie keinesfalls ein beschädigtes Produkt.

**6. Reinigung und Pflege**

- Reinigung und Pflege durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Zum Schluss wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, Alkohol, Azeton, Benzol, Scheuermittel usw. Verwenden Sie keine harten Bürsten, metallische oder scharfen Gegenstände, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt während der Reinigung oder Verwendung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt keinesfalls unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel während der Reinigung nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser (z. B. am Anschluss) in das Produkt eindringt.

**7. Fehlerbehebung**

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht mit Produkten, für die es nicht ausgelegt ist oder deren Spezifikationen die Kapazität des Produkts übersteigen.
- Das Ladegerät erwärmt sich während des Ladezyklus etwas; das ist normal und kein Grund zur Besorgnis.
- Sollten während des Betriebs weitere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

**8. Datos técnicos**

|                                                                           |                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrada<br>Salida                                                         | : 100 - 240V ~ 50/60Hz 1.5A<br>5.0V === 1.5A 7.5W, 5.0V === 3.0A 15.0W, 9.0V === 3.0A 27.0W, 12.0V === 3.0A 36.0W, 15.0V === 2.6A 39.0W, 15.0V === 3.0A 45.0W, 20.0V === 2.25A 45.0W |
| Salida máxima<br>Color                                                    | : 45.0W<br>: Blanco                                                                                                                                                                  |
| Temperatura de funcionamiento<br>Temperatura de almacenamiento<br>Humedad | : 0°C a +25°C<br>: -20°C a +80°C<br>: 5% a 90% HR                                                                                                                                    |
| Cable de carga<br>Dimensiones<br>Peso                                     | : Tipo C a tipo C, longitud de cable 1,5m<br>: 46,12 x 83,32 x 28,41mm<br>: 110g                                                                                                     |

**9. Declaración de cumplimiento UE**

**Solo para uso en interiores.**

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Marca comercial del fabricante | ISY      |
| Número de registro comercial   | HRB 4580 |

Humidité  
Classe de charge  
Dimensions :  
Poids

: 5 % à 90 % HR  
: Type-C vers Type-C, longueur de câble 1,5 m  
: 46,12 x 83,32 x 28,41 mm  
: 110 g

**9. Déclaration de conformité UE**

**Pour une utilisation en intérieur seulement**

Données techniques

Spécifications conformes au règlement (UE) 2019/1782

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Marque déposée du fabricant                      | ISY      |
| Numéro d'immatriculation au registre du commerce | HRB 4580 |

Adresse du fabricant

Imtron GmbH  
Media-Saturn-Strasse 1  
85053 Ingolstadt  
Allemagne

Référence du modèle

IC 5042

Sortie maximale  
Couleur  
Température de fonctionnement  
Température de stockage

: 45.0 W  
: Blanc  
: 0 °C à +25 °C  
: -20 °C à +80 °C

- they are 8 years of age or older and supervised.
- Clean the product with a soft, damp cloth and a mild detergent. Finally, wipe it down with a dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents or solvents, alcohol, acetone, benzene, abrasive cleaners, etc. to clean the product. Do not use hard brushes, metallic or sharp subjects-matter to avoid damaging the housing.
- Never immerse the product in water or other liquids during cleaning or use.
- Never hold the product under running water.
- Take care not to damage the USB cable during cleaning.
- Make sure that no water (e.g. at the connection) penetrates into the product.

**7. Troubleshooting**

- Do not use the charger with products for which it is not designed or whose specifications exceed the capacity of the product.
- The charger heats up slightly during the charging cycle; this is normal and not a cause for concern.
- If problems occur during operation, please contact the manufacturer.

**8. Technical data**

|                      |                                                                                                                                                                                      |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Input<br>Output      | : 100 - 240V ~ 50/60Hz 1.5A<br>5.0V === 1.5A 7.5W, 5.0V === 3.0A 15.0W, 9.0V === 3.0A 27.0W, 12.0V === 3.0A 36.0W, 15.0V === 2.6A 39.0W, 15.0V === 3.0A 45.0W, 20.0V === 2.25A 45.0W |
| Max output<br>Colour | : 45.0W<br>: White                                                                                                                                                                   |

**8. Technische Daten**

|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eingang<br>Ausgang                                                                               | : 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 1.5 A<br>5.0 V === 1.5 A 7.5 W,<br>5.0 V === 3.0 A 15.0 W,<br>9.0 V === 3.0 A 27.0 W,<br>12.0 V === 3.0 A 36.0 W,<br>15.0 V === 2.6 A 39.0 W,<br>15.0 V === 3.0 A 45.0 W,<br>20.0 V === 2.25 A 45.0 W |
| Max. Ausgang<br>Farbe                                                                            | : 45.0 W<br>: Weiß                                                                                                                                                                                                             |
| Betriebstemperatur<br>Lagertemperatur<br>Luftfeuchtigkeit<br>Ladekabel<br>Abmessungen<br>Gewicht | : 0 °C bis +25 °C<br>: -20 °C bis +80 °C<br>: 5 % bis 90 %<br>: Typ C zu Typ C, Kabellänge 1,5 m<br>: 46,12 x 83,32 x 28,41 mm<br>: 110 g                                                                                      |

**9. EU-Konformitätserklärung**

**Nur für den Innengebrauch**

Veröffentlichungspflichte Angaben für externe Netzteile nach Anhang II Nr. 2) der Verordnung (EU) 2019/1782

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Handelsmarke des Herstellers | ISY |
|------------------------------|-----|

|                                 |                                                                                                                   |    |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Dirección del fabricante        | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Alemania                                             |    |
| Identificador del modelo        | IC 5042                                                                                                           |    |
| Tensión de entrada              | 100-240                                                                                                           | V  |
| Frecuencia de entrada CA        | 50/60                                                                                                             | Hz |
| Tensión de salida               | USB-C: 5.0V/5.0/9.0/12.0/15.0/15.0/20.0                                                                           | V  |
| Corriente de salida             | USB-C: 1.5/3.0/3.0/3.0/2.6/3.0/2.25                                                                               | A  |
| Potencia de salida              | USB-C: 7.5/15.0/27.0/36.0/39.0/45.0/45.0                                                                          | W  |
| Eficiencia activa media         | Para la tensión de salida más baja USB-C 5V CC: >81.3%<br>Para la tensión de salida más alta USB-C 20V CC: >87.7% | %  |
| Eficiencia con carga baja (10%) | Para la tensión de salida más baja USB-C 5V CC: >72.0%<br>Para la tensión de salida más alta USB-C 20V CC: >78.0% | %  |

|                                                       |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Humidité<br>Classe de charge<br>Dimensions :<br>Poids | : 5 % à 90 % HR<br>: Type-C vers Type-C, longueur de câble 1,5 m<br>: 46,12 x 83,32 x 28,41 mm<br>: 110 g |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**9. Déclaration de conformité UE**

**Pour une utilisation en intérieur seulement**

Données techniques

Spécifications conformes au règlement (UE) 2019/1782

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| Marque déposée du fabricant                      | ISY      |
| Numéro d'immatriculation au registre du commerce | HRB 4580 |

Adresse du fabricant

Imtron GmbH  
Media-Saturn-Strasse 1  
85053 Ingolstadt  
Allemagne

Référence du modèle

IC 5042

Valeur

Unité

Operating temperature : 0°C to +25°C  
Storage temperature : -20°C to +80°C  
Humidity : 5% to 90% RH  
Charging cable : Type-C to Type-C, cable length 1.5m  
Dimensions : 46.12 x 83.32 x 28.41mm  
Weight : 110g

**9. EU Declaration of Conformity**

**For indoor use only**

Technical data

Specifications in accordance with Regulation (EU) 2019/1782

|                                |                                                                      |      |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------|
| Trade mark of the manufacturer | ISY                                                                  |      |
| Commercial registration number | HRB 4580                                                             |      |
| Address of the manufacturer    | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germany |      |
| Model identifier               | IC 5042                                                              |      |
|                                | Value                                                                | Unit |

|                                        |                                                                                                             |         |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Handelsregister-nummer des Herstellers | HRB4580                                                                                                     |         |
| Anschrift des Herstellers              | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germany                                        |         |
| Modellkennung                          | Wert                                                                                                        | Einheit |
| Eingangsspannung                       | 100-240                                                                                                     | V       |
| Eingangswechselstromfrequenz           | 50/60                                                                                                       | Hz      |
| Ausgangsspannung                       | USB-C: 5,0V/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0                                                                     | V       |
| Ausgangsstrom                          | 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25                                                                                | A       |
| Ausgangsleistung                       | USB-C: 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0/45,0                                                                    | W       |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | Für niedrigste Ausgangsspannung USB-C 5 V DC: >81,3 %<br>Für höchste Ausgangsspannung USB-C 20 VDC: >87,7 % | %       |

|                              |      |   |
|------------------------------|------|---|
| Consumo de energía sin carga | ≤0.1 | W |
|------------------------------|------|---|

Por la presente, Imtron GmbH declara que "IC 5042" cumple con la directiva EMC 2014/30/UE y la directiva de baja tensión 2014/35/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.isy-online.eu/downloads>

**Consignes de sécurité**

**ATTENTION**  
RISQUE D'ELECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR

Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit, susceptible d'être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution aux personnes et aux animaux.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagn

## Biztonsági utasítások



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő, nyílhegyben végződő villám arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a készülékében nem zsigazag a veszélyes feszültség van jelen, amely elegendően nagy ahhoz, hogy a személyeket és az állatok áramütést veszélye fenyegetse.

Az egyenlő oldalú háromszögben lévő félkörtől a mellékelt tájképtató anyagban található, fontos üzemeltetési és karbantartási utasításokra hívja fel a felhasználó figyelmét.

Biztonsági okokból ez a II. védelmi osztályú termék kettős vagy megerősített szigeteléssel van ellátva, amint azt a szimbólum jelzi.

- A termék első használatá előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet. Fontos biztonsági információkat, valamint a termék használatára és gondozására vonatkozó utasításokat tartalmaz. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra, és adja át a termékkel együtt a harmadik félnek.

- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a terméket a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes, és a garancia érvényét veszti.
- Ne alakítsa át vagy módosítsa a terméket, a termék alkatrészeit vagy tartozékait.
- A hálózati tápegységhez való csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség és az áramtípus megfelel a termék típus tábláján szereplő adatoknak.
- Ha a termék sérült, ne használja tovább, és javíttassa meg szakképzett szerelővel, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket és ne próbálja meg saját maga megjavítani. Kizárólag szászr körülmények között, beltéri használatra. Vízrel nem érintkezhet.
- Biztonsági okokból ez a II. védelmi osztályú termék kettős vagy megerősített szigeteléssel van ellátva, amint azt a szimbólum jelzi.
- A terméket csak normál szobai körülmények között (hőmérséklet és páratartalom) használható.
- A terméket csak mérsékleten meleg éghajlaton való használatra tervezték. Ne használja trópusi vagy különösen párás éghajlaton.
- Ne helyezze át a terméket hideg környezetből meleg környezetbe és fordítva. A páralecsapódás károsíthatja a terméket és az elektronikus alkatrészeket.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott vagy a szállítási csomagban szereplő tartozékokat használja. A terméket a jelen felhasználói kézikönyvben található utasításoknak megfelelően szerelje össze.
- Vigyázzat!** A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek.
- A terméket nem szabad rácsképgé vagy ráfröccsenő víznél kitenni, és

nem szabad a termékre folyadékkal töltött tárgyakat, például vázákat helyezni.

- Ügyeljen arra, hogy a nyilvánoson keresztül ne kerüljön tárgy vagy folyadék a házba.
- Ne helyezzen nyílt lángot (például égő gyertyát) a termékre.
- Minden karbantartási munkát szakképzett személyzettel végeztesse. Soha ne kísérelje meg drágaga megjavítani a terméket! Bármilyen jellegű sérülés, pl. a tápkábel vagy a hálózati csatlakozódógu sérülése esetén, ha folyadékok öntöttek rá vagy tárgyak hatoltak a termékbe, ha a készülékhez megsérült, vagy a termék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, illetve ha nem működik megfelelően vagy lejejtétek, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Ügyeljen arra, hogy ne lépjen rá a hálózati kábelre, ne nyomja össze, különösen a dugónál, a csatlakozónál, és azon a ponton, ahol a termékhez csatlakozik.

- Vigyázzat!** Elektrosztatikus kisülés és rövid ideig tartó túlfeszültség okozta meghibásodások esetén ideiglenesen húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ügyeljen arra, hogy ne lépjen rá a hálózati kábelre, ne nyomja össze, különösen a dugónál, a csatlakozónál, és azon a ponton, ahol a termékhez csatlakozik.
- Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék használatra alkalmas állapotban van. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyandi, hogy hibás.
- Vegye figyelembe a **Tisztítás és ápolás** című fejezetet.

### 1. Komponensek

- 45W GaN töltő Nintendo Switch konzolhoz
- 1 C-típusú csatlakozó
- 1 C-típusú – C-típusú töltőkábel

## 2. Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy GaN-alapú töltő, amely gyorsabban és hatékonyabban tölti a Nintendo Switch, Switch Lite és Switch OLED készüléket. Kompatibilis a Nintendo Switch dokkolóállomással és más C-típusú eszközökkel. Maximálisan 45 watt PD teljesítményű, és kompakt méretének köszönhetően utazáshoz is ideális. Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő, illetve nem a gyártó által meghatározott célnak megfelelő használatából eredő termékkárokért, anyagi károkért vagy sérülésekért.

## 3. Használat

- Csatlakoztassa a mellékelt C-típusú kábel a töltőhöz és a Nintendo Switch, Switch Lite vagy Switch OLED készülékhez, illetve bármely más C-típusú mobilszközökhöz. Alternatív megoldásként használhatja a saját USB-töltőkábelét is, hogy mobilkészülékét a töltő C-típusú portjához csatlakoztassa.
- Csatlakoztassa a töltőt egy megfelelő hálózati aljzathoz.
- Ha a Nintendo Switch, Switch Lite vagy Switch OLED vagy bármely más C-típusú mobilszköz teljesen feltöltődött, válassza le a töltőről a készüléket.

## 4. A kiszállított csomag tartalma

- 1 db 45W GaN töltő Nintendo Switch konzolhoz
- 1 db C-típusú – C-típusú kábel, távolsága 1,5 m
- 1 db Felhasználói kézikönyv
- 1 db WEEE tájképtató

## 5. Az első használat előtt

A helytelen használatból eredő károk és sérülések elkerülése érdekében olvassa el figyelmesen a jelen felhasználói kézikönyvet. Fokozottan figyeljen oda a biztonsági előírásokra. Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatra, és adja át a termékkel együtt a harmadik félnek, ha megválna a terméktől. Távoltítsa el az összes csomagolóanyagot, és ellenőrizze, hogy a termék hiánytalan és épségben van-e. Soha ne használjon sérült terméket.

### 6. Tisztítás és karbantartás

- A termék tisztítását és karbantartását 8 évnél fiatalabb gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
- Tisztítsa meg a terméket puha, nedves ruhával és gyenge tisztítószerszel. Végül törölje le száraz ruhával. A termék tisztításához ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket, alkoholt, acetont, benzolt, szúrolószereket stb. A készülékház sérüléseinek elkerülése érdekében ne használjon durva keféf, fém- vagy éles tárgyat.
- A tisztítás vagy használat során soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Vigyázzon, hogy a tisztítás során ne sérüljön meg az USB-kábel.
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne jusson víz (pl. a csatlakozónál).

### 7. Hibaelhárítás

- Ne használja a töltőt olyan termékekkel, amelyekhez azt nem tervezték, vagy amelyek specifikációi meghaladják a termék kapacitását.
- A töltő a töltési ciklus során enyhén felmelegszik; ez normális jelenség.

és nem ad okot aggodalomra.

- Ha a használat során problémák merülnek fel, kérjük, forduljon a gyártóhoz.

## 8. Műszaki adatok

|                      |                                                                                                                                                                                                               |  |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Bemenet              |                                                                                                                                                                                                               |  |
| Kimenet              | ISY                                                                                                                                                                                                           |  |
|                      | HRB 4580                                                                                                                                                                                                      |  |
|                      |                                                                                                                                                                                                               |  |
| Max teljesítmény     | 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A                                                                                                                                                                                     |  |
| Szín                 | 5,0 V $\equiv$ 1,5 A 7,5 W, 5,0 V $\equiv$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A 27,0 W, 12,0 V $\equiv$ 3,0 A 36,0 W, 15,0 V $\equiv$ 2,6 A 39,0 W, 15,0 V $\equiv$ 3,0 A 45,0 W, 20,0 V $\equiv$ 2,25 A 45,0 W |  |
| Működési hőmérséklet | 45,0 W                                                                                                                                                                                                        |  |
| Páratartalom         | 0 °C és +25 °C között                                                                                                                                                                                         |  |
| Töltőkábel           | -20 °C és +80 °C között                                                                                                                                                                                       |  |
| Méret                | 5% és 90% relatív páratartalom között                                                                                                                                                                         |  |
| Súly                 | Type-C – Type-C kábel hossza 1,5 m                                                                                                                                                                            |  |
|                      | 46,12 x 83,32 x 28,41 mm                                                                                                                                                                                      |  |
|                      | 110 g                                                                                                                                                                                                         |  |

### 9. EU Megfelelőségi nyilatkozat

|                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Kizárólag beltéri használatra</b> |
| Műszaki adatok                                                                                                           |

## 8. Dati tecnici

|                              |                                                                                                                                                                                                               |  |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Ingresso                     |                                                                                                                                                                                                               |  |
| Uscita                       | 100 - 240V ~ 50/60Hz 1,5A                                                                                                                                                                                     |  |
|                              | 5,0 V $\equiv$ 1,5 A 7,5 W, 5,0 V $\equiv$ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V $\equiv$ 3,0 A 27,0 W, 12,0 V $\equiv$ 3,0 A 36,0 W, 15,0 V $\equiv$ 2,6 A 39,0 W, 15,0 V $\equiv$ 3,0 A 45,0 W, 20,0 V $\equiv$ 2,25 A 45,0 W |  |
| Uscita massima               | 45,0 W                                                                                                                                                                                                        |  |
| Colore                       | Bianco                                                                                                                                                                                                        |  |
| Temperatura di esercizio     | da 0°C a +25°C                                                                                                                                                                                                |  |
| Temperatura di conservazione | da -20°C a +80°C                                                                                                                                                                                              |  |
| Umidità                      | Dal 5% al 90% RH                                                                                                                                                                                              |  |
| Cavo di ricarica             | Da Tipo-C a Tipo-C, Lunghezza 1,5m                                                                                                                                                                            |  |
| Dimensioni                   | 46,12 x 83,32 x 28,41mm                                                                                                                                                                                       |  |
| Peso                         | 110g                                                                                                                                                                                                          |  |

### 9. Dichiarazione di conformità UE

|                                                                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <div> Solo per uso interno</div> |     |
| Dati tecnici                                                                                                        |     |
| Specifiche conformi al Regolamento (UE) 2019/1782                                                                   |     |
| Marchio di fabbrica del costruttore                                                                                 | ISY |

un uso improprio. Prestare particolare attenzione alle istruzioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro e trasmetterle a terzi insieme al prodotto, nel caso in cui dovessi separarti dal prodotto. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e controllare la completezza e l'integrità del dispositivo. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.

### 6. Pulizia e manutenzione

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni o più o non siano sorvegliati.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e umido e un detergente delicato. Quindi passare un panno asciutto. Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi, alcol, acetone, benzene, detergenti abrasivi, ecc. per pulire il prodotto. Non utilizzare spazzole dure, oggetti metallici o taglienti per evitare di danneggiare l'alloggiamento.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi mentre lo si pulisce o lo si utilizza.
- Non mettere il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Prestare attenzione a non danneggiare il cavo USB durante la pulizia.
- Assicurarsi che non penetrì acqua (ad esempio sui collegamenti) nel prodotto.

### 7. Risoluzione dei problemi

- Non utilizzare il caricabatterie con prodotti per i quali non è stato progettato o le cui specifiche superano la capacità del prodotto.
- Il caricabatterie si riscalda leggermente durante il ciclo di ricarica; questo è normale e non è motivo di preoccupazione.
- Se si verificano problemi durante il funzionamento, contattare il produttore.

### 5. Voor het eerste gebruik

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door om schade en letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik te voorkomen. Let vooral op de veiligheidsinstructies. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik en geef deze samen met het product door aan een derde partij, mocht u ooit afstand doen van het product. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer het product op volledigheid en staat. Gebruik nooit een beschadigd product.

### 6. Reiniging en onderhoud

- Laat het product en onderdelen van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Reinig het product met een zachte, vochtige doek en een mild afwasmiddel. Niet heet ten slotte af met een droge doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, alcohol, aceton, benzeen, schuurmiddelen enz. om het product te reinigen. Gebruik geen hard borstels, metalen of scherpe voorwerpen om beschadiging van de behuizing te voorkomen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen bij het reinigen of gebruik.
- Houd het product nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet beschadigd raakt tijdens het reinigen.
- Zorg ervoor dat er geen water (bijvoorbeeld bij de aansluiting) in het product dringt.

### 7. Problemen oplossen

- Gebruik de oplader niet met producten waarvan deze niet is ontworpen of waarvan de specificaties de capaciteit van het product overschrijden.

### 5. Przed pierwszym użyciem

Celem niedopuszczenia do uszkodzeń lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem prosimy uważnie zapoznać się treścią niniejszej instrukcji obsługi. Szczególną uwagę należy zwrócić na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi dla przyszłego użytku i dołączaj je stronie trzeciej w razie odstopowania produktu. Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, a następnie sprawdzić urządzenie pod kątem jego kompletności i uszkodzeń. Uszkodzonego produktu nie należy użytkować.

### 6. Czyszczenie i konserwacja

- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Czysty produkt miękką, wilgotną ściereczką i łagodnym detergentem. Na koniec wytrzyj suchą szmatką. Do czyszczenia produktu nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, alkoholu, acetonu, benzenu, ściernych środków czyszczących itp. Aby uniknąć uszkodzenia obudowy, nie używaj twardych szczotek, metalowych i ostrych przedmiotów.
- Podczas czyszczenia lub użytkowania nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Produktu nie wolno wkładać pod strumień bieżącej wody.
- Podczas czyszczenia zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić kabla USB.
- Upewnij się, że do produktu nie dostanie się woda (np. w miejscach przyłączy).

### Istruzioni di sicurezza



Il lampo con punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" che può essere all'interno dell'involucro dell'apparecchio che è di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per persone e animali.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di attirare l'attenzione dell'utente su importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione contenute nel materiale informativo fornito.

Per motivi di sicurezza, questo prodotto di classe II è dotato di isolamento doppio o rinforzato, come indicato dal simbolo.

- Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Contiene importanti informazioni per l'utente sulla sua sicurezza e le istruzioni d'uso e la cura del prodotto. Conservare le istruzioni per riferimento futuro e

consegnarle insieme al prodotto.

- Per evitare situazioni di pericolo, non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. L'uso improprio è pericoloso e invalida la garanzia.
- Non alterare o modificare il prodotto, le parti del prodotto o gli accessori.
- Prima di effettuare il collegamento alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete e il tipo di corrente corrispondano alle specifiche riportate sulla targhetta identificativa del prodotto.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere di usarlo e farlo riparare da uno specialista o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il prodotto e non tentare di ripararlo da soli.
- Solo per uso interno in ambiente asciutto. Non adatto per il contatto con l'acqua.
- Per motivi di sicurezza, questo prodotto di classe II è dotato di isolamento doppio o rinforzato, come indicato dal simbolo.
- Utilizzare esclusivamente il prodotto in condizioni ambientali normali (temperatura e umidità).
- Il prodotto è adatto all'uso solo in latitudini temperate. Non utilizzarlo in climi tropicali o particolarmente umidi.
- Non spostare il prodotto da un ambiente freddo ad uno caldo e viceversa. La condensa può danneggiare il prodotto e i componenti elettrici.
- Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore o inclusi nella Fornitura. Installare il prodotto seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso.
- Attenzione!** Per evitare incendi e scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
- Il prodotto non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua e nessun oggetto riempito di liquidi (come vasi) può essere posizionato sul prodotto.

- Assicurarsi che nessun oggetto o liquido entri nell'alloggiamento attraverso le aperture.
- Non appoggiare fiamme libere (come candele accese) sul prodotto.
- Fare eseguire tutti i lavori di manutenzione solo da personale qualificato dell'assistenza clienti. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. In caso di danni di qualsiasi tipo rivolgersi al servizio clienti, ad es. danni al cavo di alimentazione o alla spina, dopo che sono stati versati liquidi o sono penetrati oggetti nel prodotto, l'alloggiamento è danneggiato, il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza della spina, dei collegamenti e nel punto in cui esce dal prodotto.
- Attenzione!** In caso di guasti dovuti a scariche elettrostatiche e sovratensioni di breve durata, aspettare temporaneamente la spina di alimentazione.
- Importante!** Prima dell'uso, accertarsi che il prodotto sia in buone condizioni di servizio. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.
- Rispettare quanto contenuto nel capitolo **Pulizia e cura**.

### 1. Componenti

- Caricabatterie 45W GaN per Nintendo Switch
- 1 Porta Tipo-C
- Cavo di ricarica da Tipo-C a Tipo-C

### 2. Uso previsto

Questo prodotto è un caricabatterie basato su GaN che ricarica Nintendo

- Het product mag niet worden blootgesteld aan druipend of spattend water, en met vloeistof gevulde voorwerpen (zoals vazen) mogen niet op het product geëet worden.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen door openingen in de behuizing komen.
- Plaats geen open vuur (bijvoorbeeld brandende kaarsen) op het product.
- Laat al het onderhouid alleen uitvoeren door gekwalificeerd klantenservice-personeel. Probeer nooit om het product zelf te repareren. Neem bij schade, van welke aard dan ook, contact op met de klantenservice, bijv. schade aan het netsnoer of de stekker, nadat er vloeistoffen zijn geroorst of voorwerpen in het product zijn binnengedrongen, de behuizing beschadigd is, het product is blootgesteld aan regen of vocht, niet goed functioneert of is geïsoleerd.
- Zorg ervoor dat er niet op het netsnoer wordt gestapt of dat het bekneld raakt, vooral bij de stekker, de aansluitingen en op het punt waar de kabel het product verlaat.
- Opgelet!** Bij storingen door elektrostatische ontlading en kortstondige stroompieken moet u de stekker tijdelijk uit het stopcontact halen.
- Belangrijk!** Zorg er voor gebruik voor dat het product in een goede staat is. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van schade vertoont of vermoed wordt dat het defect is.
- Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.

### 1. Onderdelen

- 45 W GaN-oplader voor Nintendo Switch
- 1 Type-C poort
- Type-C naar type-C-oplaadkabel

### 2. Przeznaczenie urządzenia

Ten produkt to ładowarka oparta na GaN, która ładuje Nintendo Switch, Switch Lite i Switch OLED szybko i wydajnie. Jest kompatybilna ze stacją dokującą Nintendo Switch i innymi urządzeniami ze złączem Type-C. Maksymalna moc PD wynosi 45 W, a kompaktowe rozmiary sprawiają, że urządzenie idealnie nadaje się do zabrania w podróz. Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane nieostrożnym lub niewłaściwym użyciem produktu lub użyciem niezgodnym z przeznaczeniem określonym przez producenta.

### 3. Obsługa

- Podłącz dostarczony kabel typu C do ładowarki i konsoli Nintendo Switch, Switch Lite lub Switch OLED albo dowolnego innego urządzenia mobilnego ze złączem typu C. Można również podłączyć urządzenie mobilne do portu USB-C w ładowarce za pomocą własnego kabla USB ładowania.
- Podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego.
- Odłącz urządzenie Nintendo Switch, Switch Lite lub Switch OLED lub dowolne inne urządzenie mobilne ze złączem Type-C od ładowarki po jego pełnym naładowaniu.

### 4. Zakres dostawy

- x 45 W ładowarka GaN do Nintendo Switch
- x kabel ładujący typu C do typu C, długość 1,5 m
- x instrukcja obsługi
- x ulotka WEEE

### 1. Elementy

- Ładowarka GaN 45 W do Nintendo Switch
- 1 port typu C
- Kabel ładowania typu C do typu C

Az (EU) 2019/1782 rendeletnek megfelelő specifikációk

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| A gyártó kereskedelmi védjegye   | ISY      |
| Kereskedelmi nyilvántartási szám | HRB 4580 |

|               |                                                                          |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
| A gyártó címe | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Németország |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------|

|                 |       |              |
|-----------------|-------|--------------|
| Modellazonosító | Érték | Mértékegység |
| IC 5042         |       |              |

|                     |         |   |
|---------------------|---------|---|
| Bemeneti feszültség | 100-240 | V |
|---------------------|---------|---|

|                     |       |    |
|---------------------|-------|----|
| Névleges frekvencia | 50/60 | Hz |
|---------------------|-------|----|

|                     |                                       |   |
|---------------------|---------------------------------------|---|
| Kimeneti feszültség | USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0 | V |
|---------------------|---------------------------------------|---|

|                      |                                    |   |
|----------------------|------------------------------------|---|
| Kimeneti áramerősség | USB-C 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 | A |
|----------------------|------------------------------------|---|

## Numero di registrazione commerciale

|                          |                                                                       |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Inirizzo del costruttore | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Germania |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------|

|                                   |         |       |
|-----------------------------------|---------|-------|
| Numero identificativo del modello | IC 5042 | Unità |
| Valore                            |         |       |

|                     |         |   |
|---------------------|---------|---|
| Tensione d'ingresso | 100-240 | V |
|---------------------|---------|---|

|                          |       |    |
|--------------------------|-------|----|
| Frequenza di ingresso AC | 50/60 | Hz |
|--------------------------|-------|----|

|                    |                                       |   |
|--------------------|---------------------------------------|---|
| Tensione di uscita | USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0 | V |
|--------------------|---------------------------------------|---|

|                    |                                    |   |
|--------------------|------------------------------------|---|
| Corrente di uscita | USB-C 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 | A |
|--------------------|------------------------------------|---|

|                   |                                         |   |
|-------------------|-----------------------------------------|---|
| Potenza di uscita | USB-C 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0/45,0 | W |
|-------------------|-----------------------------------------|---|

## Handelsmerk van de fabrikant

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Commercieel registratienummer | HRB 4580 |
|-------------------------------|----------|

|                        |                                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Adres van de fabrikant | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Duitsland |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|

|                 |         |         |
|-----------------|---------|---------|
| Modelaanduiding | IC 5042 | Eenheid |
| Waarde          |         |         |

|                 |         |   |
|-----------------|---------|---|
| Ingangsspanning | 100-240 | V |
|-----------------|---------|---|

|                      |       |    |
|----------------------|-------|----|
| AC-ingangsfrequentie | 50/60 | Hz |
|----------------------|-------|----|

|                  |                                       |   |
|------------------|---------------------------------------|---|
| Uitgangsspanning | USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0 | V |
|------------------|---------------------------------------|---|

|                |                                    |   |
|----------------|------------------------------------|---|
| Uitgangsstroom | USB-C 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 | A |
|----------------|------------------------------------|---|

|                  |                                         |   |
|------------------|-----------------------------------------|---|
| Uitgangsvermogen | USB-C 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0/45,0 | W |
|------------------|-----------------------------------------|---|

## Handelsmerk van de fabrikant

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Commercieel registratienummer | HRB 4580 |
|-------------------------------|----------|

|                        |                                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Adres van de fabrikant | Imtron GmbH<br>Media-Saturn-Strasse 1<br>85053 Ingolstadt<br>Duitsland |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------|

|                 |         |         |
|-----------------|---------|---------|
| Modelaanduiding | IC 5042 | Eenheid |
| Waarde          |         |         |

|                 |         |   |
|-----------------|---------|---|
| Ingangsspanning | 100-240 | V |
|-----------------|---------|---|

|                      |       |    |
|----------------------|-------|----|
| AC-ingangsfrequentie | 50/60 | Hz |
|----------------------|-------|----|

|                  |                                       |   |
|------------------|---------------------------------------|---|
| Uitgangsspanning | USB-C 5,0/5,0/9,0/12,0/15,0/15,0/20,0 | V |
|------------------|---------------------------------------|---|

|                |                                    |   |
|----------------|------------------------------------|---|
| Uitgangsstroom | USB-C 1,5/3,0/3,0/3,0/2,6/3,0/2,25 | A |
|----------------|------------------------------------|---|

|                  |                                         |   |
|------------------|-----------------------------------------|---|
| Uitgangsvermogen | USB-C 7,5/15,0/27,0/36,0/39,0/45,0/45,0 | W |
|------------------|-----------------------------------------|---|

## Handelsmerk van de fabrikant

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Commercieel registratienummer | HRB 4580 |
|-------------------------------|----------|